



## Origine et tradition de Noël

### EDITO

C'est avec grand plaisir que cette année nous refermons la dernière page du livre 2021 en votre compagnie.

Le mois de Décembre, période de fêtes et de retrouvailles familiales heureuses nous a inspiré.

De la tradition de Noël, en passant par la bûche, le sapin et le père Noël, retrouvez dans ce numéro la genèse de cette fête que nos enfants attendent avec tant d'impatience.

Vous y trouverez une interview exceptionnelle « spécial Noël » pour les plus petits.

Cette année, le village de Baudreix sera décoré principalement sur deux sites : la mairie et l'école.

Nous vous souhaitons une très bonne fin d'année, de belles fêtes de Noël et avons à cœur de vous retrouver l'année prochaine.

Prenez soin de vous et des autres.

Joyeux Noël à tous

L'équipe du LPB



ANNULÉ

REPORTÉ

Suite aux dernières directives sanitaires, l'inauguration de l'école et le repas de fin d'année du CCAS prévu en Janvier sont reportés à des dates ultérieures.

Noël est riche de ses traditions païennes et chrétiennes, avec sa veillée, sa messe de minuit et son réveillon, ses superstitions et ses quêtes des enfants.

En Béarn, bien dormir la nuit de Noël était de bon augure par contre, « Quoan Nadau ey chens lua, lou troupet qu'arribé de cent à üe ». Quand Noël est sans lune, le troupeau en vient de cent à un.

Bien avant l'an 1, la semaine précédent le 25 décembre était consacrée à célébrer le solstice d'hiver. Cette fête païenne des jours qui rallongent était célébrée avec repas copieux, partage de cadeaux.

En 354, le pape Libère décide de fixer "officiellement" la date de naissance du Christ le 25 décembre, poussant ainsi le peuple à fêter la naissance de Jésus plutôt que le soleil revenu.

C'est ainsi que les messes s'invitent au programme après la veillée composé d'un repas léger et avant la « re-veillée » autrement dit le réveillon et son repas plus gras.

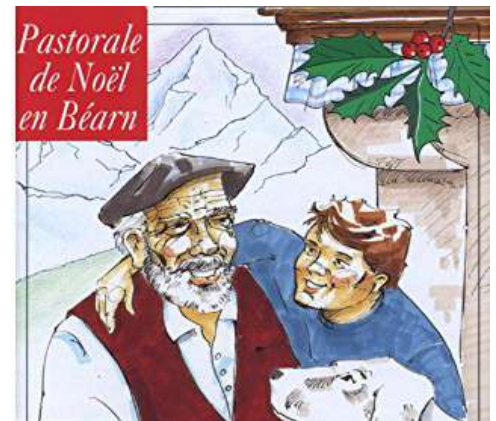
Dans la tradition béarnaise, au pays de «Nouste Henric» l'estouffat de Noël est l'invariable menu du réveillon ou Dòba de nadau, la daube de Noël.



L'estouffat béarnais

En début de veillée, on mettait à brûler dans la cheminée la plus grosse bûche qu'on avait, espérant qu'elle se consume lentement jusqu'au 1<sup>er</sup> de l'an. Cette tradition remonte au XII<sup>e</sup> siècle.

La raréfaction des cheminées en ville a transformé cette coutume : on a alors décoré la table d'une bûchette garnie de bougies.



On retrouve trace, dans certains écrits, de paysannes béarnaises conservant le charbon de la bûche de Noël. Elles le mettaient dans le vin ou l'eau qu'elles donnaient à boire aux petits poussins ou dindons pour les protéger des oiseaux de proie.

Au XIX<sup>e</sup> siècle, la bûche apparaît comme le gâteau de Noël, création d'un pâtissier de Paris, Lyon ou Monaco (les avis divergent). Il ne se démocratisera qu'après la guerre de 1940-45.



Le Noël des Bergers à Arcizan-Dessus

La veille de Noël, les enfants frappaient aux portes pour obtenir quelques friandises en échange de chants. Cette coutume s'appelle *ahumas* dans la région d'Oloron, *birondèu* en Bigorre ou encore *pica-hòu* (pique-fou) du côté d'Orthez.

Parfois les enfants ne visitaient que les familles où il y avait un nouveau-né de moins d'un an.

On rapporte que les enfants remerciaient les parents par ces paroles :

*Que serà b'ròi, b'ròi, com un anheròt*  
(Il sera beau, beau, comme un agneau)

ou se moquaient si les parents n'avaient rien donné :

*Que serà lèd, lèd, Com lo carmalhèr*  
(Il sera laid, laid, comme une crémaillère).

Marlène Bicien ■

# Exclusivité - Animation

## L'interview du renne au nez rouge !

**P**our tous les enfants de Baudreix qui scrutent avec impatience le ciel pour voir le traîneau du père Noël, je suis allée au pôle Nord rencontrer Rudolph, le renne au nez rouge.

**Comment êtes-vous arrivé dans l'équipe du père Noël ?**

Une nuit, le père Noël a vu une lumière rouge dans un champ. Il est descendu, et m'a dit que je pourrai guider les autres rennes dans la nuit. Et voilà !

**Mais pourquoi votre nez est-il rouge ?** Je ne sais pas... Je suis né comme ça.

**Parlez-moi de vos amis :**

Tornado fait le tour du pôle nord en 30 secondes et Furie est capable de pousser un iceberg en plein vol. Comète, le plus doux, aime se faire caresser. Tonnerre est fort et très musclé. Danseur est comme une ballerine brillante dans le ciel. Furie nous encourage quand nous sommes

fatigués. Cupidon nous fait chanter pour nous donner du courage et Éclair, optimiste nous remonte le moral.

Moi je suis toujours devant, pour éclairer le chemin, Furie et Fringant derrière moi car ils sont les plus forts pour tirer le traîneau. Les autres changent de place chaque Noël pour qu'il n'y ait pas de jaloux.

**Comment arrivez-vous à voler ?**

Ah ! Ah ! comme Astérix, nous prenons une potion magique que la mère Noël prépare avec des ingrédients secrets pendant la nuit de Noël et pour les entraînements.

**Et comment faites-vous pour que le père Noël livre tous les cadeaux dans le monde entier en une seule nuit ?**

C'est simple. Le père Noël a le pouvoir d'arrêter le temps pendant 24 h la veille de Noël et nous, nous sommes capables de voler à 10 000km/h.

**Mais comment le père Noël sait-il quels cadeaux déposer dans chaque maison ?**

Toutes les lettres des enfants du monde arrivent au centre de Libourne, ou par internet sur le site : [www.laposte.fr/pere-noel](http://www.laposte.fr/pere-noel)

**Après Noël que faites-vous ?**

Nous nous reposons le reste de l'hiver et au printemps, nous mangeons beaucoup et reprenons les entraînements comme pour des jeux olympiques...

**Quel serait votre plus beau cadeau pour Noël ?**

Ce serait de ne plus voir des pays où il y a la guerre et où les gens sont malheureux. Nous aimerions que la Paix revienne pour chacun.

**Voilà les enfants, c'était l'histoire des 9 rennes du père Noël.**

Avant de vous coucher, n'oubliez pas de laisser des friandises, un verre de lait pour le père Noël, des pommes et des carottes pour ses rennes, il fait si froid-dehors la nuit de Noël.

*Michou « reporteur du Grand Nord » ■*



## Triathlon 2021

**L**e 13ème triathlon de Baudreix s'est déroulé les 11 et 12 septembre 2021.

Samedi matin brumeux, les cigognes attendaient pour prendre leur envol. Le départ du triathlon a été retardé. Les nageurs scrutaient le bout du lac pour faire leur plongeon.

**Il y avait 6 épreuves sportives :**

Aquathlon 6-9 ans et 8-11 ans - Triathlon XS et S  
Duathlon L - Triathlon L.

Cette année, il n'y avait pas de triathlon M mais un duathlon L. Dans cette épreuve, la natation est



supprimée et remplacée par une course à pied. Certains concurrents ont apprécié. Parmi eux, il y avait un para-triathlète, Ahmed ANDALOUSSI, qui s'est classé 5ème aux jeux paralympiques de Tokyo.

Il a porté haut les couleurs du Béarn. Il s'est inscrit sur 2 courses le samedi et le dimanche.

Les bénévoles du Lycée Technologique de Baudreix ont donné un sérieux coup de main pour l'organisation de cette compétition.

Merci à eux, et à leur direction.

*Annie Monrepos ■*



Afin de sensibiliser le maximum de femmes à l'importance de la prévention du cancer du sein et pour soutenir la campagne Octobre rose, le CCAS de Baudreix et l'association « l'Epi d'Argent » ont organisé une marche découverte du centre historique du

village. Des rubans roses, confectionnés par les petites mains de l'Epi d'Argent et du conseil municipal, ont été vendus le jour de la marche et durant tout le mois d'octobre à la mairie et à l'accueil de la base de loisirs pour faire progresser la recherche.

Une quarantaine de personnes ont répondu présentes et nous avons été très heureux de remettre à l'association Ruban rose un chèque de 420€.

Rendez-vous l'année prochaine.



## Rendons au père Noël...



...CE QUI EST A SAINT NICOLAS !

**S**aint Nicolas, Évêque de Myre en Asie Mineure, au IV<sup>e</sup> est célèbre pour la "Légende des trois enfants" égorgés et mis au saloir par un aubergiste, pour s'être servis en nourriture. Saint Nicolas, venant à passer par là, leur rendit la vie.



Le jour de sa fête, le 6 décembre, dans certaines régions, les enfants déposent leurs chaussures devant la cheminée car saint Nicolas, vêtu d'une grande robe rouge, une mitre sur la tête et une crose dans la main droite, passe pour distribuer des cadeaux aux enfants sages accompagné du père Fouettard, moine vêtu

de noir qui porte le sac de cadeaux mais aussi un bâton pour punir les vilains.

Les colons exportent saint Nicolas aux États-Unis. En 1822, un pasteur écrit un conte pour enfants rendant ce personnage très populaire. Non, ce n'est pas cette célèbre marque de soda qui a donné la couleur rouge aux habits du père Noël mais c'est bien saint Nicolas.

Dans les années 30, cette marque décide d'utiliser le potentiel marketing de ce papy gâteaux pour accroître ses ventes durant l'hiver. Le premier dessin le croque en bottes rouges et ceinture noire aux couleurs de la marque. Il devient célèbre dans le monde entier.

Mais c'est surtout après la Seconde Guerre mondiale que le père Noël a l'image du vieillard débonnaire barbu, rondlet et jovial, à la houppe rouge et au ceinturon noir. Il arrive en France avec les soldats américains. En 1946, la chanson Petit Papa Noël est créée en hommage aux enfants dont les pères sont absents du fait de la guerre.

Dans les années 50, controversé par l'Église, il est défendu par l'anthropologue Claude Lévi-Strauss rejoint dans les années 70, par la psychanalyste Françoise Dolto alors qu'il est question de savoir si l'on peut mentir aux enfants.



Aujourd'hui, le père Noël est également présent le 25 décembre, dans des pays n'ayant pas de tradition chrétienne, comme occasion d'offrir des cadeaux, de décorer la ville et de réunir la famille. Le père Fouettard n'a pas eu autant de succès et on s'en réjouit !

Michou Mirandou & Marlène Bicien ■

## Pourquoi un sapin à Noël ?

**C**hez les romains, le 25 décembre correspondait au solstice d'hiver : c'était la fête du Dieu Sol et la semaine précédente celle de Saturne, dieu de l'agriculture pendant laquelle il était d'usage d'échanger des cadeaux.

Pour l'occasion, on décorait les maisons de branches de conifères, les seuls à feuilles persistantes pour célébrer l'allongement des jours.



Au Moyen Age, en Europe on jouait sur le parvis des églises, des scènes de la Bible, dont le récit du jardin d'Éden, et devant la difficulté de trouver un pommier avec ses fruits en plein mois de décembre, on choisit alors un sapin.

En France, c'est la duchesse d'Orléans, belle-fille du roi Louis-Philippe, d'origine allemande, qui a introduit le sapin de Noël à la cour en 1837. Mais ce sont les Alsaciens qui, en redevenant français après la guerre de 1870, en ont véritablement répandu l'usage dans les foyers français. Des illustrations de l'époque représentent l'arbre de Noël richement décoré avec de très nombreuses bougies, héritières des lumières du solstice, remplacées par nos guirlandes lumineuses, des petits gâteaux et friandises et au sommet de

l'arbre, l'étoile de Bethléem comme dans les Mystères du Moyen Age.

Quant aux boules de Noël, elles étaient rouges, pour rappeler les fruits défendus de l'arbre du jardin d'Éden.



### RIONS UN PEU...

Il est démontré, textes de loi à l'appui, que le père Noël est un délinquant. Il viole chaque année la loi, et ce dans la plus totale impunité. Nous avons listé les différentes infractions commises :

- violation de domicile par manœuvre ;
- transport illégal de marchandises ;
- tapage nocturne ;
- contrefaçon en bande organisée ;
- actes de cruauté envers les animaux ;
- survol de zones interdites ;
- non-respect des lois sur les données personnelles ;
- vol d'un aéronef sans détention de certificat de navigabilité ;
- déjections animales sur la voie publique
- non-utilisation d'un aéroport international.

Le père Noël pourrait être condamné, rien qu'en France et sans tenir compte les dommages-intérêts, à une peine minimum de 31 ans de prison, à 21 371 568 € d'amende et à la fermeture définitive de son établissement autrement dit, l'atelier des lutins.

# Drin de tout\*

\*un peu de tout

I  
N  
F  
O  
-  
A  
S  
S  
O  
S

## Les Amis de l'Epi d'Argé et ses Baroudeurs

Depuis 18 mois, nous vivons des moments difficiles, et pourtant nous avons réussi à rompre l'isolement, à nous rencontrer et continuer à vivre. Repas, sorties en montagne accessibles à tous, soirées musicales, participation à Octobre Rose et visite des Châteaux Cathares.

Notre année a été source de grands moments de joie et d'amitié.



Vous avez 55 ans et plus, ou moins, voulez partager des moments de convivialité et de découvertes : bonne humeur et amour de la vie assurés. Titulaire d'un passe sanitaire, venez nous rejoindre, vous ne le regretterez pas. Carte d'adhérent 10€.

Dès que les directives sanitaires nous le permettront, aura lieu l'Assemblée Générale avec un repas offert.

Contact : Michou 06 10 32 85 30  
@ [epidargent.baudreix@gmail.com](mailto:epidargent.baudreix@gmail.com)



## Téléthon des 8 clochers

Comme tous les ans, grâce aux villages d'Angais, Baudreix, Bénéjacq, Beuste, Boeil-Bezing, Bordères, Lagos et Saint Vincent a eu lieu le 4 et 5 décembre, le Téléthon 2021 organisé cette année sur la commune de Boeil-Bezing.

Au programme, apéritifs musicaux, repas, danse, randonnées pédestres, VTT, jeux, vente de livres et concerts tous les soirs. Cette année le téléthon n'a pas été un franc succès, en raison des intempéries et des conditions sanitaires.

## RECETTE DE LA PETDARIDE

### Le sapin de Noël feuilleté



#### Ingrédients :

2 pâtes feuilletées / au choix Pesto / chorizo / jambon blanc ou du pays / saumon fumé / Quelques olives et tomates cerises / Graines de sésame / Un œuf



Étalez deux pâtes feuilletées. Découpez deux triangles avec un pied, comme sur les photos. Retirez les bords que vous torsaderez à part. Répartissez la garniture au choix sur la 1ère pâte.

Recouvrez de la seconde pâte. Découpez les branches et les torsader. Badigeonnez avec un jaune d'œuf et parsemez de graines de sésame, d'olives ou de demi-tomates cerises pour faire la déco du sapin. Enfouez 25' à 180°. Bon appétit. Michou ■



## Journée de nettoyage

A Baudreix, le 18 septembre dernier, a eu lieu le nettoyage du village mis en place par la Mairie, participant ainsi au « World Clean Up Day » (jour de nettoyage de la planète). Les petits ruisseaux faisant les grandes rivières, un grand merci à tous ceux qui ont donné de leur temps ce jour là et qui se sont impliqués dans cette action commune.

Nous vous attendons nombreux pour la prochaine journée.

Annie Monrepos ■



Journal à parution tri-annuelle

[lepetitbaudreichois@gmail.com](mailto:lepetitbaudreichois@gmail.com)

Commission Municipale : contact Communication : Mairie

Coordination : Marlène Bicien

Maquettiste : Diane Pierot Bossard

Equipe de rédaction : Robert Arteaga, Cédric Bazir, Marlène Bicien, Francis Escalé, Michou Mirandou, Annie Monrepos, Sébastien Peyre

ne  
pas  
jeter  
sur  
la  
voie  
publique